Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 59 (1986)

Heft: 1-2

Artikel: Habitat & Jardin '86

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-128682

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HABITAT & JARDIN '86

Habitat & Jardin

Palais de Beaulieu – Lausanne

5e salon dédié à la conception, la construction, l'aménagement, les machines, l'équipement, l'ameublement et la décoration.

Date:	du 22 février au 2 mars 1986.
Heures d'ouverture:	de 10 h. à 19 h. mardi 25 et jeudi 27: nocturnes jusqu'à 22 h.
Organisateur:	Société coopérative du Comptoir suisse, Lausanne.
Lieu:	Palais de Beaulieu, avenue des Bergières 10, case postale 80, CH-1000 Lausanne 22 Tél. (021) 45 11 11, télex 24 044
Nombre d'exposants:	1983 = 200. 1985 = 250. 1984 = 235. 1986 = 270–300.
Nombre de visiteurs:	1983 = 54 000. 1985 = 61 000. 1984 = 59 000.
Prix d'entrée:	Fr. 5.– (enfant jusqu'à 16 ans accompagné: gratuit). Fr. 8.– billet combiné avec Camping + Cavaraning.
Prix du catalogue:	Fr. 1.–
Surface d'exposition:	1983 = 17 000 m². 1985 = 17 000 m². 1984 = 17 000 m². 1986 = 21 000 m².
Caractéristiques:	Salon dédié à la conception, la construction, l'aménagement extérieur, les machines, l'équipement, l'ameublement, la décoration et le jardin.
Descriptif:	Un rendez-vous capital à l'orée du printemps qui s'adresse aux professionnels et rassemble tous ceux qui souhaitent mieux vivre, améliorer leur habitat, en ville ou à la campagne.
Divers:	Une journée professionnelle. Divers séminaires.

Une exposition prestigieuse de la création contemporaine française

Dans le cadre d'Habitat & Jardin

A fin 1985 a eu lieu, à Paris, le Salon des artistes-décorateurs, avec la première exposition européenne de création. Grâce à la collaboration du Ministère français de la culture, du Centre national des arts plastiques et de la Société des artistes-décorateurs, Habitat & Jardin est fier de pouvoir offrir à ses visiteurs, en grande première avant les Etats-Unis, le Japon et l'Australie, une sélection originale de la création contemporaine française. Cette exposition spéciale occupera une centaine de m² au cœur du salon où elle se déploiera aussi en hauteur, certaines pièces étant accrochées à quelque dix-sept mètres du sol. Elle comportera:

- des tapis-tapisseries, œuvres d'artistes contemporains de formation diverse, dont la production est limitée de 7 à 50 pièces, chaque pièce étant authentifiée, numérotée et signée;
- une sélection de mobilier contemporain;
- des pièces servant à l'art de la table (nappes, assiettes, services, verres, dans des designs exclusifs).

Comme le soulignait le ministre Jacques Lang lors de l'inauguration du salon à Paris: «Il existe une volonté de lier l'art et l'industrie et d'instaurer un véritable partenariat entre le privé et le public, en créant une nouvelle dynamique de diffusion de l'art contemporain à travers les objets qui constituent notre cadre de vie et notre environnement.»

Dans un autre secteur du salon, Habitat & Jardin présentera aussi une quinzaine de portes, décorées par des artistes français contemporains, dont certaines avec des trompe-l'œil assez étonnants!

Programme de la journée d'étude sur

l'habitabilité et la durabilité des bâtiments d'habitation

Construire, réhabiliter: pour combien d'années?

27 février 1986

Présidence: «CETAH-Production», MM. Pierre Merminod, architecte, professeur à l'Ecole d'architecture de l'Université de Genève (EAUG), Daniel Marco, maître d'enseignement et de recherches à l'EAUG et Michel Vincent, architecte et assistant à l'EAUG.

08.15-08.45 Accueil, remise badge et documentation bureau d'information, café, croissants.

09.00 Ouverture
Jean-Pierre Umiglia, président de l'exposition «Habitat et Jardin».

09.10 Première présentation du thème par le CETAH-Production avec un film vidéo projeté sur écran géant.

09.25 Le point de vue de la maîtrise d'ouvrage
M. Pierre-Henri Friedli, membre du Comité de la Caisse de prévoyance du personnel enseignant de l'instruction publique et des fonctionnaires de l'administration du canton de Genève.

09.45 Le point de vue de la maîtrise d'œuvre
M. Tony Faessler, architecte, Metron Architekten, Windisch (AG).

10.10 *Pause café.*

10.35 Le point de vue de la maîtrise d'état – Le fabricant.
M. Luc Girard, directeur de l'entreprise Fibriver S.A., Lausanne.

10.55 Le point de vue de la maîtrise d'état – L'entrepreneur.
M. Jean-Pierre Umiglia, administrateur de l'entreprise Umiglia S.A., Le Mont-sur-Lausanne.

11.20 Questions aux intervenants.

11.45 *Repas.*

14.00 Deuxième présentation du thème par le «Centre d'étude pour l'amélioration de l'habitat».

14.15 Les considérations de l'expert.
M. Eric Guerrier, architecte, professeur à l'Ecole d'architecture de Marseille-Lumini, expert près la Cour d'appel d'Aix-en-Provence et le Tribunal administratif de Marseille.

14.40 Les considérations du juriste.
M. Martin Schwartz, avocat, docteur en droit, professeur associé à l'Ecole d'architecture de l'Université de Genève.

15.05 Les considérations des utilisateurs.
M. David Lachat, avocat, membre de la Commission cantonale de recherche sur le logement de Genève.

15.30 *Pause café.*

15.45 Table ronde, débat.
Animation et coordination: M. Pierre Merminod.

17.00 *Fin.*

INSCRIPTION

à la Journée d'étude sur l'habitabilité et la durabilité des bâtiments d'habitation, le 27 février 1986, au Palais de Beaulieu, à Lausanne

Raison sociale _____

Rue _____ NP _____ Localité _____

Nom _____ Prénom _____

Nom _____ Prénom _____

Nom _____ Prénom _____

Nom _____ Prénom _____

Nombre de personnes inscrites _____

Le montant de Fr. 150.— par personne inscrite devra être versé au moyen du bulletin de versement que vous recevrez lors de la confirmation de l'inscription.
Précisez s.v.p. pour quelle personne le versement est effectué.

_____, le _____ Signature: _____

Inscription à retourner jusqu'au 12 février 1986, sous enveloppe, au secrétariat de la Journée d'étude Habitat et Jardin, Palais de Beaulieu, case postale 80, 1000 Lausanne 22, tél. (021) 45 11 11, interne 21-35.

Finance d'inscription

Fr. 150.— par personne, comprenant:
café, déjeuner, boissons; documentation technique; textes des conférences; entrée aux expositions HABITAT et JARDIN et CAMPING CARAVANING et le catalogue des exposants.

Exposition de bonsaï et d'orchidées

Dans le cadre d'Habitat & Jardin se tiendra à Lausanne, au Palais de Beaulieu (du 22 février au 2 mars) une exposition de bonsaï et d'orchidées. Cette dernière fleur, devenue très populaire depuis quelques années, a maintenant ses entrées dans tous les foyers. En fleurs coupées, soit... mais aussi en culture en pot, l'orchidée est aujourd'hui une passion à la portée de tous. L'exposition d'orchidées, préparée par le Club romand de la Société suisse d'orchidophilie (SSO) va constituer la démonstration qu'il est aussi facile de cultiver chez soi un plant d'orchidée que de faire pousser un philodendron... C'est du moins ce qu'affirme la présidente du groupe romand de la SSO, Mme Vinciane Dumont, de Genève, dont la passion pour les orchidées est née chez elle après un séjour de quelques années au Mexique.

Des plantes robustes

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, les orchidées ne sont ni rares, ni fragiles. Elles constituent même la plus grande famille de fleurs au monde (plus de 35 000 variétés recensées, sans compter les hybrides créés par l'homme). Elles poussent un peu partout, du Groenland au Sahara, des bords de la mer aux sommets des montagnes et s'adaptent aux différents climats et environnements. Néanmoins, elles prospèrent en plus grand nombre et en plus grandes variétés dans les régions tropicales du globe.

Sans atteindre l'ampleur de l'exposition internationale présentée à Lausanne en 1982, la présentation romande revêtira cependant une grande importance par l'imbrication réussie d'orchidéistes amateurs et professionnels, sans négliger la participation de jardins botaniques pour la présentation didactique de cette fleur à la beauté énigmatique, exotique, animale et tropicale.

Et les bonsaï?

Réunis sur les quelque 800 m² du pavillon d'honneur de l'avenue Jomini, orchidées et bonsaï se partageront les faveurs du public. Les orchidées occuperont le centre du pavillon et sur les pourtours seront disposées les spécialités du Bonsaï-Club de Suisse romande, avec l'experte collaboration de M. Jean Amiguet, du Mont-sur-Lausanne, qui possède plusieurs distinctions pour des bonsaï présentés dans les traditionnels concours du Japon.

Mais qu'en est-il exactement des bonsaï?

Sous ce nom japonais sont désignés des arbres cultivés dans des bacs. Il s'agit donc d'arbres de nos forêts — ou exotiques — qui par des soins appropriés sont nanifiés et le restent. C'est cette miniaturisation qui permet à chacun disposant d'un balcon, d'une terrasse ou même seulement d'un rebord de fenêtre, d'avoir la nature à portée de main.

On distingue deux sortes de bonsaï, d'extérieur et d'intérieur

Le premier est le bonsaï type, il doit vivre à l'extérieur et observe le cycle végétatif de ses congénères de la forêt. Il s'agit souvent d'espèces poussant sous nos climats: sapin, pin, mélèze, genévrier. Bien soignés, régulièrement taillés et rempotés, ils vivent très longtemps. Le bonsaï d'intérieur est en général un arbre exotique, tel que ficus, serrissa ou myrte. Il doit passer l'hiver au chaud et à la lumière et ne peut être mis à l'extérieur qu'au gros de l'été. Les soins sont les mêmes que ceux dispensés au bonsaï d'extérieur.

Dans le cadre de l'exposition présentée à Beaulieu, il sera possible d'admirer des spécimens de collection déjà âgés, mais aussi des plantes à tous les stades de développement. Un stand desservi par des spécialistes permettra aux intéressés d'obtenir toutes sortes de renseignements et même d'acquérir des plantes, des outils ou des accessoires utiles à cette culture passionnante.

HABITAT & JARDIN '86

Conception • Construction
Aménagement • Machines • Equipements
Ameublement • Décoration

HABITATION

vous offre ce bon de réduction de **2 fr. 50*** sur une entrée.

Palais de Beaulieu — Lausanne
du 22 février au 2 mars

Heures d'ouverture: de 10 h à 19 h.
Mardi 25 et jeudi 27: nocturnes jusqu'à 22 h.

* A faire valoir à la caisse, à l'entrée du Salon.

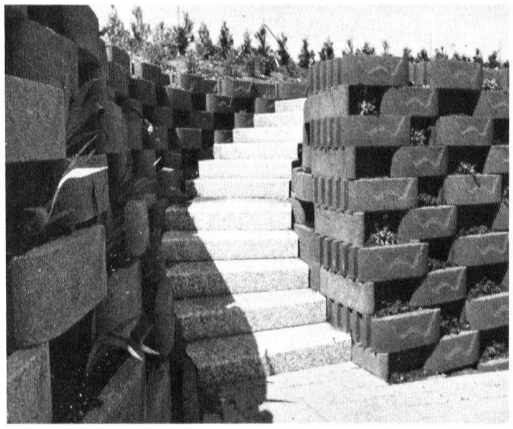
Les exposants informent

Beton Christen AG
Halle 17, stand 1724

Nous exposons:

Birs *Dalles en gravier du Jura,* aux formats généreux.

Botano La gamme d'*éléments* se complétant harmonieusement *pour façons d'aménagements extérieurs* (bacs à fleurs, bassins de fontaines, bancs avec et sans dossier, dalles-sièges, bornes, socles à poubelles).



Roduno Les *bacs à fleurs versatiles* aux façonnages exclusifs.

Botanico *Le système complet pour digues antibruit et consolidation de talus*
Les caissons et les verrous sont les pièces maîtresses du système qui se monte à sec et en quinconce, autorisant différents raccordements et *différents degrés de pente* de mur de consolidation. Les degrés de pente variant de 40 à 90° sont possibles sur un même ouvrage.
Botanico s'adapte à toutes formes de talus et permet l'érection de *murs de séparations élancés,* avec empochements à plantations bilatéraux.
Le *fond ajouré* des caissons a pour effet la *juxtaposition de l'humus dans les empochements,* ainsi que *l'interpénétration des racines* assurant la prospérité des plantes et l'épanchement des eaux, sans toutefois délaver l'ouvrage de son humus.
Le système Botanico comprend *deux exécutions* différenciées par les dimensions et les structures. Les petits ouvrages allant jusqu'à 2 m de hauteur peuvent être construits avec Botanico L, tandis que pour les ouvrages importants, il est recommandé d'utiliser Botanico S.

Avec Sarna, la sécurité est assurée
Halle 13, stand 1318

La demande de sécurité dans l'ensemble du domaine du bâtiment semble bien être le besoin le plus important à satisfaire en premier lieu par le projeteur et l'entrepreneur pour les maîtres d'œuvre. La façon dont la sécurité est garantie chez Sarna vous est démontrée à notre stand N° 1318, halle 13, à l'aide de modèles représentatifs:

Comme toit plat Sarnafil, avec des toitures recouvertes de gravier, engazonnées et praticables, là où les solutions optimales des systèmes mettent en valeur les caractéristiques particulières des matériaux utilisés, aussi bien pour les constructions nouvelles que pour les rénovations;

Comme sous-toiture SarnaRoof, avec les nouveautés Panel Standard, Panel Alu ou Panel Deco, avec une isolation thermique ininflammable, ainsi que la fenêtre pour toiture oblique Sarna-Velux, avec l'ensemble des raccordements préfabriqués pour les systèmes Sarna-Roof;

Comme isolation extérieure Sarna-Granol, avec la façade compacte mise au point pour la Suisse avec des panneaux d'isolation thermique spéciaux, ainsi que des crépis minéraux et synthétiques, offrant au projeteur les possibilités les plus variées en ce qui concerne la structure et la teinte;

Comme étanchéité de biotope Sarnafil, un biotope humide pour des plantes, servant de suggestion et de directive pour l'aménagement autonome de biotopes de grandes et de petites dimensions;

Comme systèmes d'engazonnement pour surfaces et récipients Sarna-optima permettant d'attribuer une fonction supplémentaire aux toits plats et terrasses. (Le système optima, bien connu pour l'engazonnement des toitures, est dorénavant distribué dans toute la Suisse par Sarna-optima, la filiale à part entière de Sarna).
Des conseils professionnels, sous forme de prestations de service de Sarna englobant l'ensemble de l'enveloppe du bâtiment, sont ainsi à la disposition de tous les architectes, entrepreneurs et maîtres d'œuvre intéressés (une conception qui se caractérise avant tout par les possibilités individuelles offertes grâce à des détails parfaits pour les différents passages entre les systèmes).
Le team de la filiale Sarna au Mont-sur-Lausanne se réjouit de votre visite!

Bar-informations Evipool

Halle 32, stand 3213

Pour tout savoir sur
la piscine et ses compléments,
la baignoire à hydromassage,
la cuisine en plein air,
et autres accessoires d'habitat et jardin.

La piscine privée offre vraiment joies familiales et détente corporelle, des vacances chez soi, chaque jour. Tout en répondant à vos désirs, elle est aussi un agrément décoratif du jardin. Un rêve facile à réaliser avec la gamme étendue de nos modèles: préfabriquée, la piscine hobby-pool, ronde, ovale ou rectangulaire, posée à même le terrain, enfoncée en partie ou complètement dans le sol, avec armature métallique et revêtement étanche, est montée rapidement et facilement par vous-même ou avec notre aide. La «sur mesure», toutes formes et grandeurs, demande étude et choix; nous sommes «le spécialiste de la piscine», donc à votre disposition pour tous renseignements et devis. Réfections d'anciens bassins, adjonctions, entretiens sont effectués par notre service compétent.
D'autre part, nous proposons actuellement de nouveaux systèmes économiques de chauffage, couvertures et, spécialement exposé, l'Elclozid, appareil révolutionnaire de traitement d'eau par dosage automatique: votre eau de piscine constamment désinfectée, maintenue propre et hygiénique, sans produits chimiques, n'utilisant que du sel de cuisine.
La baignoire EVI-Fitness, exposée et en fonctionnement, offre le plaisir et surtout les bienfaits désirés de l'hydromassage pour balnéothérapie à domicile. D'encombrement standard pour les petits modèles, elle trouve une place normale dans toute salle de bain, même en locatif. A la portée de chacun, supprimant rendez-vous et séjours coûteux de cures, elle apporte chez soi, à heure choisie, détente agréable et parfaite relaxation aux personnes en bonne santé et combat efficacement toutes formes de rhumatismes, douleurs musculaires et tension nerveuse.
Les bouches d'hydromassage créent, au passage de l'eau sous pression, par procédé interne particulier, un vide permettant l'entrée de l'air. Ce mélange procure, par éclatement de milliers de bulles sur le corps, un massage bienfaisant et tonifiant; cela, selon votre réglage personnel.
Pour une cuisine en plein air saine et proprette, quoi de mieux que le gril-four-tournebroche Lilor, avec cuisson naturelle sur lit de roches volcaniques chauffées au gaz, réutilisables indéfiniment, sans cendres; économique, allumage instantané, existe en plusieurs modèles.
Et le four-fumoir pour mijoter et fumer le jour même viandes, volailles, poissons ou gibier... génial!
Parmi d'autres articles, citons encore l'Ash- Pot, récupérateur de cendres et déchets, s'adaptant à chaque aspirateur sans le salir et qui permet de nettoyer rapidement cheminée, foyer, intérieur de voiture, garage, caisse à chat, etc.
Bref, un vaste programme qu'il vous faut connaître pour votre commodité et vos plaisirs et qui sera fort apprécié aujourd'hui ou demain.
Evipool, le spécialiste de la piscine, du fitness et du plein air, est à votre service.

Hunziker & Cie SA

Halle 17, stand 1752

Basé sur le système éprouvé des éléments à talus Verduro et Verduro-Maxi, la SA Hunziker + Cie présente le nouvel élément

Verduro-Vertical

Ce nouveau système de paroi verticale permet la construction esthétiquement remarquable de murs-écrans, de parois antibruit arborisées et fleuries, de paravents efficaces et durables.
Le montage est extrêmement simple. Il n'y a que cinq éléments au m².
Pour simplifier la mise en place, chacun des éléments est doté de deux tenons qui servent de pivot de centrage.
Il est possible d'incorporer une installation d'arrosage au goutte-à-goutte. Des orifices sont prévus à cet effet.
Une documentation avec texte de soumission pour la construction de parois Verduro-Vertical est à la disposition de tous les intéressés, à Habitat & Jardin, stand 1752, halle 17.

Hunziker & Cie SA

Halle 17, stand 1752

Une maçonnerie double en un seul parpaing

La SA Hunziker & Cie a perfectionné le parpaing Leca-Isobloc. Elle offre maintenant la nouvelle *maçonnerie Isobloc-Plus*. Avec sa *valeur k de 0,32 W/m² K*, Isobloc-Plus est d'actualité et conforme aux normes en vigueur. L'isolation thermique et l'accumulation de chaleur des murs construits avec Isobloc-Plus sont encore améliorées. L'isolation étant incorporée, elle ne peut pas être oubliée et l'isolation thermique ne dépend donc pas des aléas de chantier. Les nouveaux parpaings préfabriqués avec couches isolantes insérées peuvent être maçonnés directement avec la luge à mortier, ce qui permet une construction tout à la fois sûre, rapide et avantageuse.
Les couvertures et linteaux de fermeture en béton ont été spécialement conçus pour le système Isobloc-Plus.
La liaison des deux parois s'effectue au moyen d'étriers Z, comme pour la maçonnerie double.
Une documentation détaillée avec texte de soumission pour les travaux de maçonnerie est à la disposition de tous les intéressés à Habitat & Jardin, stand 1752, halle 17.

Gilly SA
Clôtures—
Serrurerie
Halle 36, stand 3619

En plus des clôtures traditionnelles en bois, fer forgé ou grillage galvanisé, la maison Gilly SA présentera à Habitat & Jardin les nouveautés suivantes:

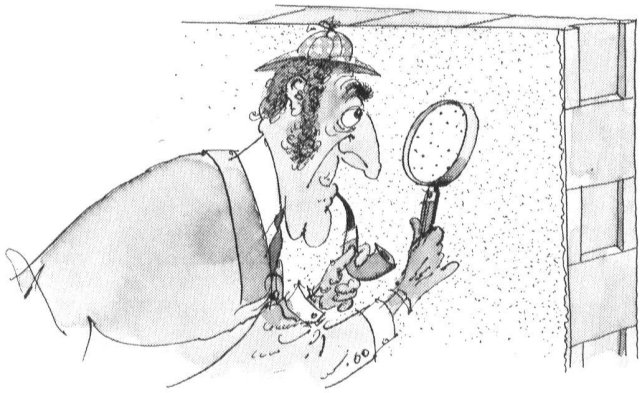
Clôture type «Baspo» — Nouveau type de clôture très solide, étudié et conçu spécialement pour les endroits fréquentés par les enfants, tels que collèges, places de jeu, terrains de sports, etc.
Le grillage est composé de fils d'acier horizontaux Ø 8 mm, et verticaux Ø 6 mm, soudés ensemble et fixés sur des montants tubulaires équipés de coulisses servant à maintenir les panneaux grillagés.

Clôture type Novozaun — Clôture très élégante pour entrées de villas, parcs, promenades, etc., composée de damettes verticales en PVC blanc ou brun, fixées sur filières et montants métalliques galvanisés.
Ce modèle est particulièrement résistant à la corrosion et ne nécessite aucun entretien.

Grillage plastifié — Grillage diagonal, simple torsion, plastifié vert sapin, fixé sur fils de tension et montants également plastifiés. Convenant à toute propriété et pour toutes utilisations.
Très esthétique et particulièrement résistant dans le temps.

La brique en béton: la brique leader

BRAVO L'ADHÉRENCE!



Avec la brique en béton, plus d'efflorescence! Les mortiers de crépissage y adhèrent de façon optimale.
Ses autres qualités? Une solidité à toute épreuve, se pose facilement, offre une isolation phonique remarquable et en mur apparent teinté, se pare de toutes les séductions.

De plus, elle est économique.

Fabriquée dans des centres de production modernes en Suisse romande. Stock, garantie, livraison et conseils adaptés à vos besoins.

CORNAZ & FILS SA Allaman • **DESMEULES Frères SA** Granges-Marnand • **EGGS & LUGGINBÜHL** Sion • **FAC SA** Renens et Paudex • **GGR SA** Granges Gravière du Rhône, Fully • **HELFER** Givisiez • **OTTO KALBERMATTEN AG** Brig • **MARENDAZ SA** Carouge • **MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SA** Dépôt de Ste-Marguerite, Sion • **MAULINI & Cie** Veyrier • **PLANCHERS KAISER SA** Nyon • **PROCIM SA** Monthey • **PROZ Frères SA** Sion et Riddes • **SUDAN** Broc

TROESCH
CUISINES
BAINS
ARMOIRES

Le faiseur de bonne-humeur

TROESCH SA
1023 Lausanne/Crissier CH. Longemarlaz 6
Téléphone 021 35 13 81

Habitat & Jardin
halle 18 - stand 1839